

FOR OFFICIAL USE ONLY

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



KASHMIRI
WEAPONS & ORDNANCE

Language Survival Guide
August 2007



- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1: Small Arms | 6: Improvised Explosive Devices |
| 2: Crew-Served Weapons | 7: Weapons Logistics |
| 3: Vehicles | 8: Unexploded Ordnance |
| 4: Gunboats | 9: Ammunition |
| 5: Shoulder-Fired Missiles | 10: Glossary |

FOR OFFICIAL USE ONLY

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



KASHMIRI
WEAPONS & ORDNANCE

Language Survival Guide
August 2007



- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1: Small Arms | 6: Improvised Explosive Devices |
| 2: Crew-Served Weapons | 7: Weapons Logistics |
| 3: Vehicles | 8: Unexploded Ordnance |
| 4: Gunboats | 9: Ammunition |
| 5: Shoulder-Fired Missiles | 10: Glossary |

FOR OFFICIAL USE ONLY

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



KASHMIRI
WEAPONS & ORDNANCE

Language Survival Guide
August 2007



- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1: Small Arms | 6: Improvised Explosive Devices |
| 2: Crew-Served Weapons | 7: Weapons Logistics |
| 3: Vehicles | 8: Unexploded Ordnance |
| 4: Gunboats | 9: Ammunition |
| 5: Shoulder-Fired Missiles | 10: Glossary |

FOR OFFICIAL USE ONLY

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



KASHMIRI
WEAPONS & ORDNANCE

Language Survival Guide
August 2007



- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1: Small Arms | 6: Improvised Explosive Devices |
| 2: Crew-Served Weapons | 7: Weapons Logistics |
| 3: Vehicles | 8: Unexploded Ordnance |
| 4: Gunboats | 9: Ammunition |
| 5: Shoulder-Fired Missiles | 10: Glossary |

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Curriculum Development Division (ATFL-LC)
Presidio of Monterey, CA 93944
FamProject@monterey.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
FamDistribution@monterey.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Curriculum Development Division (ATFL-LC)
Presidio of Monterey, CA 93944
FamProject@monterey.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
FamDistribution@monterey.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Curriculum Development Division (ATFL-LC)
Presidio of Monterey, CA 93944
FamProject@monterey.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
FamDistribution@monterey.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Curriculum Development Division (ATFL-LC)
Presidio of Monterey, CA 93944
FamProject@monterey.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
FamDistribution@monterey.army.mil

PRONUNCIATION GUIDE FOR KASHMIRI SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH			
dz	as in	<u>kud</u> zaah	or <u>gad</u> zaan
Kh	as in	<u>Kh</u> aas	or <u>Kh</u> aReybee
R	as in	<u>R</u> aayfal	or hetyaa <u>R</u>

PRONUNCIATION GUIDE FOR KASHMIRI SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH			
dz	as in	<u>kud</u> zaah	or <u>gad</u> zaan
Kh	as in	<u>Kh</u> aas	or <u>Kh</u> aReybee
R	as in	<u>R</u> aayfal	or hetyaa <u>R</u>

PRONUNCIATION GUIDE FOR KASHMIRI SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH			
dz	as in	<u>kud</u> zaah	or <u>gad</u> zaan
Kh	as in	<u>Kh</u> aas	or <u>Kh</u> aReybee
R	as in	<u>R</u> aayfal	or hetyaa <u>R</u>

PRONUNCIATION GUIDE FOR KASHMIRI SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH			
dz	as in	<u>kud</u> zaah	or <u>gad</u> zaan
Kh	as in	<u>Kh</u> aas	or <u>Kh</u> aReybee
R	as in	<u>R</u> aayfal	or hetyaa <u>R</u>

PART 1: SMALL ARMS			
	English	Transliteration	Kashmiri
1-1	What is the caliber and type of the weapon?	yi kemi kasmook tu kemi keelebaRuk hetyaar chu?	یہ کم قسمک تہ کم کیلبرک بتھیار چہہ؟
1-2	How large was the rifle?	yi Raayfal kudzaah bud us?	یہ رایفل کیڑاہ بڑ ایس؟
1-3	Did the rifle have a scope?	aat Raayfal usaa kaah gunjayish?	اتہہ رایفلہ ایسا کانہہ گنجایش؟
1-4	Was any part of the weapon made of wood?	aat bandookas osaa kaah hisa hach hund?	آتہہ بندوقس اوسا کینہہ حصہ بچہ بوند؟
1-5	Could the part of the rifle, which touches the shoulder, be folded?	emi bandookuk hisa yoos shaanas pet chu Rozaan chaa dogun gadzaan?	آم بندوقک حصہ یوس شانس پیٹہہ چہہ روزان چہا دوگن گڑھان؟

PART 1: SMALL ARMS			
	English	Transliteration	Kashmiri
1-1	What is the caliber and type of the weapon?	yi kemi kasmook tu kemi keelebaRuk hetyaar chu?	یہ کم قسمک تہ کم کیلبرک بتھیار چہہ؟
1-2	How large was the rifle?	yi Raayfal kudzaah bud us?	یہ رایفل کیڑاہ بڑ ایس؟
1-3	Did the rifle have a scope?	aat Raayfal usaa kaah gunjayish?	اتہہ رایفلہ ایسا کانہہ گنجایش؟
1-4	Was any part of the weapon made of wood?	aat bandookas osaa kaah hisa hach hund?	آتہہ بندوقس اوسا کینہہ حصہ بچہ بوند؟
1-5	Could the part of the rifle, which touches the shoulder, be folded?	emi bandookuk hisa yoos shaanas pet chu Rozaan chaa dogun gadzaan?	آم بندوقک حصہ یوس شانس پیٹہہ چہہ روزان چہا دوگن گڑھان؟

PART 1: SMALL ARMS			
	English	Transliteration	Kashmiri
1-1	What is the caliber and type of the weapon?	yi kemi kasmook tu kemi keelebaRuk hetyaar chu?	یہ کم قسمک تہ کم کیلبرک بتھیار چہہ؟
1-2	How large was the rifle?	yi Raayfal kudzaah bud us?	یہ رایفل کیڑاہ بڑ ایس؟
1-3	Did the rifle have a scope?	aat Raayfal usaa kaah gunjayish?	اتہہ رایفلہ ایسا کانہہ گنجایش؟
1-4	Was any part of the weapon made of wood?	aat bandookas osaa kaah hisa hach hund?	آتہہ بندوقس اوسا کینہہ حصہ بچہ بوند؟
1-5	Could the part of the rifle, which touches the shoulder, be folded?	emi bandookuk hisa yoos shaanas pet chu Rozaan chaa dogun gadzaan?	آم بندوقک حصہ یوس شانس پیٹہہ چہہ روزان چہا دوگن گڑھان؟

PART 1: SMALL ARMS			
	English	Transliteration	Kashmiri
1-1	What is the caliber and type of the weapon?	yi kemi kasmook tu kemi keelebaRuk hetyaar chu?	یہ کم قسمک تہ کم کیلبرک بتھیار چہہ؟
1-2	How large was the rifle?	yi Raayfal kudzaah bud us?	یہ رایفل کیڑاہ بڑ ایس؟
1-3	Did the rifle have a scope?	aat Raayfal usaa kaah gunjayish?	اتہہ رایفلہ ایسا کانہہ گنجایش؟
1-4	Was any part of the weapon made of wood?	aat bandookas osaa kaah hisa hach hund?	آتہہ بندوقس اوسا کینہہ حصہ بچہ بوند؟
1-5	Could the part of the rifle, which touches the shoulder, be folded?	emi bandookuk hisa yoos shaanas pet chu Rozaan chaa dogun gadzaan?	آم بندوقک حصہ یوس شانس پیٹہہ چہہ روزان چہا دوگن گڑھان؟

1-6	How large was the magazine?	emyook magazeen kotaah boR os?	امیوک میگزین کوتاہ بوڑ اوس؟
1-7	Was other equipment added to the weapon?	aat aslahas aava bey ti ki saaz o saamaan suweet taavun?	آتھہ اسلخس او بیہ تہ کینہہ ساز و سامان سیبت تھاونہ؟
1-8	What other equipment was near the weapon?	aat aslahas nazdeek osaa bey ti ki saaz o saamaan?	آتھہ اسلخس نزدیک اوسا بیہ تہ کینہہ ساز و سامان؟
1-9	What was the size of the pistol?	yi pistol kotaah bod os?	یہ پستول کوتاہ بوڑ اوس؟
1-10	Where was the pistol carried?	yi pistol katin os?	یہ پستول کتین اوس؟
1-11	What special equipment was added to the pistol?	aat pistols suweet osaa kaah Khaas saaz o saamaan taavna aamut?	آتھہ پستولس سیبت اوسا کانہہ خاص ساز و سامان تھاونہ اامت؟

1-6	How large was the magazine?	emyook magazeen kotaah boR os?	امیوک میگزین کوتاہ بوڑ اوس؟
1-7	Was other equipment added to the weapon?	aat aslahas aava bey ti ki saaz o saamaan suweet taavun?	آتھہ اسلخس او بیہ تہ کینہہ ساز و سامان سیبت تھاونہ؟
1-8	What other equipment was near the weapon?	aat aslahas nazdeek osaa bey ti ki saaz o saamaan?	آتھہ اسلخس نزدیک اوسا بیہ تہ کینہہ ساز و سامان؟
1-9	What was the size of the pistol?	yi pistol kotaah bod os?	یہ پستول کوتاہ بوڑ اوس؟
1-10	Where was the pistol carried?	yi pistol katin os?	یہ پستول کتین اوس؟
1-11	What special equipment was added to the pistol?	aat pistols suweet osaa kaah Khaas saaz o saamaan taavna aamut?	آتھہ پستولس سیبت اوسا کانہہ خاص ساز و سامان تھاونہ اامت؟

1

1

1-6	How large was the magazine?	emyook magazeen kotaah boR os?	امیوک میگزین کوتاہ بوڑ اوس؟
1-7	Was other equipment added to the weapon?	aat aslahas aava bey ti ki saaz o saamaan suweet taavun?	آتھہ اسلخس او بیہ تہ کینہہ ساز و سامان سیبت تھاونہ؟
1-8	What other equipment was near the weapon?	aat aslahas nazdeek osaa bey ti ki saaz o saamaan?	آتھہ اسلخس نزدیک اوسا بیہ تہ کینہہ ساز و سامان؟
1-9	What was the size of the pistol?	yi pistol kotaah bod os?	یہ پستول کوتاہ بوڑ اوس؟
1-10	Where was the pistol carried?	yi pistol katin os?	یہ پستول کتین اوس؟
1-11	What special equipment was added to the pistol?	aat pistols suweet osaa kaah Khaas saaz o saamaan taavna aamut?	آتھہ پستولس سیبت اوسا کانہہ خاص ساز و سامان تھاونہ اامت؟

1-6	How large was the magazine?	emyook magazeen kotaah boR os?	امیوک میگزین کوتاہ بوڑ اوس؟
1-7	Was other equipment added to the weapon?	aat aslahas aava bey ti ki saaz o saamaan suweet taavun?	آتھہ اسلخس او بیہ تہ کینہہ ساز و سامان سیبت تھاونہ؟
1-8	What other equipment was near the weapon?	aat aslahas nazdeek osaa bey ti ki saaz o saamaan?	آتھہ اسلخس نزدیک اوسا بیہ تہ کینہہ ساز و سامان؟
1-9	What was the size of the pistol?	yi pistol kotaah bod os?	یہ پستول کوتاہ بوڑ اوس؟
1-10	Where was the pistol carried?	yi pistol katin os?	یہ پستول کتین اوس؟
1-11	What special equipment was added to the pistol?	aat pistols suweet osaa kaah Khaas saaz o saamaan taavna aamut?	آتھہ پستولس سیبت اوسا کانہہ خاص ساز و سامان تھاونہ اامت؟

1

1

PART 2: CREW-SERVED WEAPONS			
2-1	What is the caliber and type of the weapon?	yi kemi kasmook tu kemi keleebaRuk hetyaar chu?	يہ کم فسمک تہ کم کیلیزک ہتھیار چہ؟
2-2	Is this a direct fire weapon like a rifle or bazooka?	yi chaa Raayfal yaa bazookaa hyoo?	یہ چہ رائفل یا بزوکا بیو؟
2-3	Is this an indirect fire weapon like a mortar or cannon?	yi chaa lawkut yaa bad top hish?	یہ چہ لوکت یا بڑ توپ ہش؟
2-4	Was the weapon mounted on a tripod?	yi aslahaa osaa laagan aamut tapaayi pet?	یہ اسلحہ اوسا لاگنہ اُمت تپای پیئہ؟
2-5	How many personnel operated this specific weapon?	yi Khaas hetyaar kutyaah ho koR isteymaal?	یہ خاص ہتھیار کتنی ہو کور استعمال؟
2-6	Where and when did you see this weapon?	dzeh kaaR ta katin vuchoot yi aslaah?	ژی کر تہ کتنین وچہت یہ اسلحہ؟

PART 2: CREW-SERVED WEAPONS			
2-1	What is the caliber and type of the weapon?	yi kemi kasmook tu kemi keleebaRuk hetyaar chu?	يہ کم فسمک تہ کم کیلیزک ہتھیار چہ؟
2-2	Is this a direct fire weapon like a rifle or bazooka?	yi chaa Raayfal yaa bazookaa hyoo?	یہ چہ رائفل یا بزوکا بیو؟
2-3	Is this an indirect fire weapon like a mortar or cannon?	yi chaa lawkut yaa bad top hish?	یہ چہ لوکت یا بڑ توپ ہش؟
2-4	Was the weapon mounted on a tripod?	yi aslahaa osaa laagan aamut tapaayi pet?	یہ اسلحہ اوسا لاگنہ اُمت تپای پیئہ؟
2-5	How many personnel operated this specific weapon?	yi Khaas hetyaar kutyaah ho koR isteymaal?	یہ خاص ہتھیار کتنی ہو کور استعمال؟
2-6	Where and when did you see this weapon?	dzeh kaaR ta katin vuchoot yi aslaah?	ژی کر تہ کتنین وچہت یہ اسلحہ؟

PART 2: CREW-SERVED WEAPONS			
2-1	What is the caliber and type of the weapon?	yi kemi kasmook tu kemi keleebaRuk hetyaar chu?	يہ کم فسمک تہ کم کیلیزک ہتھیار چہ؟
2-2	Is this a direct fire weapon like a rifle or bazooka?	yi chaa Raayfal yaa bazookaa hyoo?	یہ چہ رائفل یا بزوکا بیو؟
2-3	Is this an indirect fire weapon like a mortar or cannon?	yi chaa lawkut yaa bad top hish?	یہ چہ لوکت یا بڑ توپ ہش؟
2-4	Was the weapon mounted on a tripod?	yi aslahaa osaa laagan aamut tapaayi pet?	یہ اسلحہ اوسا لاگنہ اُمت تپای پیئہ؟
2-5	How many personnel operated this specific weapon?	yi Khaas hetyaar kutyaah ho koR isteymaal?	یہ خاص ہتھیار کتنی ہو کور استعمال؟
2-6	Where and when did you see this weapon?	dzeh kaaR ta katin vuchoot yi aslaah?	ژی کر تہ کتنین وچہت یہ اسلحہ؟

PART 2: CREW-SERVED WEAPONS			
2-1	What is the caliber and type of the weapon?	yi kemi kasmook tu kemi keleebaRuk hetyaar chu?	يہ کم فسمک تہ کم کیلیزک ہتھیار چہ؟
2-2	Is this a direct fire weapon like a rifle or bazooka?	yi chaa Raayfal yaa bazookaa hyoo?	یہ چہ رائفل یا بزوکا بیو؟
2-3	Is this an indirect fire weapon like a mortar or cannon?	yi chaa lawkut yaa bad top hish?	یہ چہ لوکت یا بڑ توپ ہش؟
2-4	Was the weapon mounted on a tripod?	yi aslahaa osaa laagan aamut tapaayi pet?	یہ اسلحہ اوسا لاگنہ اُمت تپای پیئہ؟
2-5	How many personnel operated this specific weapon?	yi Khaas hetyaar kutyaah ho koR isteymaal?	یہ خاص ہتھیار کتنی ہو کور استعمال؟
2-6	Where and when did you see this weapon?	dzeh kaaR ta katin vuchoot yi aslaah?	ژی کر تہ کتنین وچہت یہ اسلحہ؟

2-7	What was the approximate size of the projectile?	lagbag kotaah bod os yi gol?	لگبگ کوتاه بڑ ايسی یہ گوولہ؟
2-8	Has the weapon been modified in any way?	yi aslaha osaa badlaavna aamut kuni kisma?	یہ اسلحہ اوسا بدلاونہ اُمت کنہ قسمہ؟
2-9	How effective was the crew operating the weapon?	aat amlas usa jaan tReyning aamudz din yim hetyaar isteymaal kaRnich?	آتہہ عملس ايسا جان ٹرينينگ اُمز دِنہ يہ ہتھيار استعمال کرينچ؟
2-10	Was the crew accurate?	yi amla osaa duRust?	یہ عملہ اوسا دُرست؟
2-11	How was the crew trained?	yimo kit ken us yiman tReyning didzmadz?	يَمو کيتہہ کنہ ايسی يَمَن ٹرينينگ دژمز؟
2-12	What identifying marks were on the weapon?	kaam shanaaKhatee nishaan us yiman hetyaar pet?	کم شناختی نشان ايسی يَمَن ہتھيارن پيٹھہ؟

2

2-7	What was the approximate size of the projectile?	lagbag kotaah bod os yi gol?	لگبگ کوتاه بڑ ايسی یہ گوولہ؟
2-8	Has the weapon been modified in any way?	yi aslaha osaa badlaavna aamut kuni kisma?	یہ اسلحہ اوسا بدلاونہ اُمت کنہ قسمہ؟
2-9	How effective was the crew operating the weapon?	aat amlas usa jaan tReyning aamudz din yim hetyaar isteymaal kaRnich?	آتہہ عملس ايسا جان ٹرينينگ اُمز دِنہ يہ ہتھيار استعمال کرينچ؟
2-10	Was the crew accurate?	yi amla osaa duRust?	یہ عملہ اوسا دُرست؟
2-11	How was the crew trained?	yimo kit ken us yiman tReyning didzmadz?	يَمو کيتہہ کنہ ايسی يَمَن ٹرينينگ دژمز؟
2-12	What identifying marks were on the weapon?	kaam shanaaKhatee nishaan us yiman hetyaar pet?	کم شناختی نشان ايسی يَمَن ہتھيارن پيٹھہ؟

2

2-7	What was the approximate size of the projectile?	lagbag kotaah bod os yi gol?	لگبگ کوتاه بڑ ايسی یہ گوولہ؟
2-8	Has the weapon been modified in any way?	yi aslaha osaa badlaavna aamut kuni kisma?	یہ اسلحہ اوسا بدلاونہ اُمت کنہ قسمہ؟
2-9	How effective was the crew operating the weapon?	aat amlas usa jaan tReyning aamudz din yim hetyaar isteymaal kaRnich?	آتہہ عملس ايسا جان ٹرينينگ اُمز دِنہ يہ ہتھيار استعمال کرينچ؟
2-10	Was the crew accurate?	yi amla osaa duRust?	یہ عملہ اوسا دُرست؟
2-11	How was the crew trained?	yimo kit ken us yiman tReyning didzmadz?	يَمو کيتہہ کنہ ايسی يَمَن ٹرينينگ دژمز؟
2-12	What identifying marks were on the weapon?	kaam shanaaKhatee nishaan us yiman hetyaar pet?	کم شناختی نشان ايسی يَمَن ہتھيارن پيٹھہ؟

2

2-7	What was the approximate size of the projectile?	lagbag kotaah bod os yi gol?	لگبگ کوتاه بڑ ايسی یہ گوولہ؟
2-8	Has the weapon been modified in any way?	yi aslaha osaa badlaavna aamut kuni kisma?	یہ اسلحہ اوسا بدلاونہ اُمت کنہ قسمہ؟
2-9	How effective was the crew operating the weapon?	aat amlas usa jaan tReyning aamudz din yim hetyaar isteymaal kaRnich?	آتہہ عملس ايسا جان ٹرينينگ اُمز دِنہ يہ ہتھيار استعمال کرينچ؟
2-10	Was the crew accurate?	yi amla osaa duRust?	یہ عملہ اوسا دُرست؟
2-11	How was the crew trained?	yimo kit ken us yiman tReyning didzmadz?	يَمو کيتہہ کنہ ايسی يَمَن ٹرينينگ دژمز؟
2-12	What identifying marks were on the weapon?	kaam shanaaKhatee nishaan us yiman hetyaar pet?	کم شناختی نشان ايسی يَمَن ہتھيارن پيٹھہ؟

2

2-13	How fast did this weapon fire? How many rounds (bullets) per minute?	kudzaah teyz goylee chaley yimo bandooko suweet? kudzaah goylee ekis mintas manz?	کیزاه تیز گۆولم چلییه یم بندوق سینتین؟ کنیزاه گۆولم اکیس مینٹس منز؟
2-14	Did the crew perform barrel changes?	um amlan badlaava yiman bandookan naaleh?	أم عملن بدلا و یم بندوقن نالہ؟
2-15	Did the gun crew have a radio or binoculars?	aat amlas osaa kaah dooRbeen tu Reydio suweet?	آتہم عملس ایسا کانہہ دوربین تہ ریڈیو سییت؟
2-16	What else can you tell me about this weapon system?	beyi kyaah hekak dzi meh venyit at aslahas mutalak?	بیہ کیاہ بیگکہہ ژ میہ ونتہم آتہم اسلحس متعلق؟

2-13	How fast did this weapon fire? How many rounds (bullets) per minute?	kudzaah teyz goylee chaley yimo bandooko suweet? kudzaah goylee ekis mintas manz?	کیزاه تیز گۆولم چلییه یم بندوق سینتین؟ کنیزاه گۆولم اکیس مینٹس منز؟
2-14	Did the crew perform barrel changes?	um amlan badlaava yiman bandookan naaleh?	أم عملن بدلا و یم بندوقن نالہ؟
2-15	Did the gun crew have a radio or binoculars?	aat amlas osaa kaah dooRbeen tu Reydio suweet?	آتہم عملس ایسا کانہہ دوربین تہ ریڈیو سییت؟
2-16	What else can you tell me about this weapon system?	beyi kyaah hekak dzi meh venyit at aslahas mutalak?	بیہ کیاہ بیگکہہ ژ میہ ونتہم آتہم اسلحس متعلق؟

2-13	How fast did this weapon fire? How many rounds (bullets) per minute?	kudzaah teyz goylee chaley yimo bandooko suweet? kudzaah goylee ekis mintas manz?	کیزاه تیز گۆولم چلییه یم بندوق سینتین؟ کنیزاه گۆولم اکیس مینٹس منز؟
2-14	Did the crew perform barrel changes?	um amlan badlaava yiman bandookan naaleh?	أم عملن بدلا و یم بندوقن نالہ؟
2-15	Did the gun crew have a radio or binoculars?	aat amlas osaa kaah dooRbeen tu Reydio suweet?	آتہم عملس ایسا کانہہ دوربین تہ ریڈیو سییت؟
2-16	What else can you tell me about this weapon system?	beyi kyaah hekak dzi meh venyit at aslahas mutalak?	بیہ کیاہ بیگکہہ ژ میہ ونتہم آتہم اسلحس متعلق؟

2-13	How fast did this weapon fire? How many rounds (bullets) per minute?	kudzaah teyz goylee chaley yimo bandooko suweet? kudzaah goylee ekis mintas manz?	کیزاه تیز گۆولم چلییه یم بندوق سینتین؟ کنیزاه گۆولم اکیس مینٹس منز؟
2-14	Did the crew perform barrel changes?	um amlan badlaava yiman bandookan naaleh?	أم عملن بدلا و یم بندوقن نالہ؟
2-15	Did the gun crew have a radio or binoculars?	aat amlas osaa kaah dooRbeen tu Reydio suweet?	آتہم عملس ایسا کانہہ دوربین تہ ریڈیو سییت؟
2-16	What else can you tell me about this weapon system?	beyi kyaah hekak dzi meh venyit at aslahas mutalak?	بیہ کیاہ بیگکہہ ژ میہ ونتہم آتہم اسلحس متعلق؟

PART 3: VEHICLES			
3-1	What is the type and name of the vehicle?	aat kyaah naao gaadi beyi kemi kismach gud cheh yi?	آتهه كياه ناو گاڊ بيهه كم قسمة گاڊ چهه به؟
3-2	What types of weapons were mounted on the vehicle?	kemi kusmik hetyaar us yat gaadi pet taavna aamit?	كم قسمة بتهيار ايس بتهه گاڊ بيهه تهونه امت؟
3-3	Where and when did you last observe this vehicle?	kaaR tu kati gayee dzeh yi gud pat mi lati nazRi?	كر ته كتهه گي زي به گاڊ بته م ليه نظره؟
3-4	Where is the vehicle stored?	kati cheh yimo yi gud taaomadz?	كتهه چهه يمؤ به گاڊ تهومزه؟
3-5	Is this vehicle military or civilian?	yi gud chaa aam lookan henz kina militRee henz?	به گاڊ چهه عام لوكن بنزه كنه ملهري بنزه؟

3

PART 3: VEHICLES			
3-1	What is the type and name of the vehicle?	aat kyaah naao gaadi beyi kemi kismach gud cheh yi?	آتهه كياه ناو گاڊ بيهه كم قسمة گاڊ چهه به؟
3-2	What types of weapons were mounted on the vehicle?	kemi kusmik hetyaar us yat gaadi pet taavna aamit?	كم قسمة بتهيار ايس بتهه گاڊ بيهه تهونه امت؟
3-3	Where and when did you last observe this vehicle?	kaaR tu kati gayee dzeh yi gud pat mi lati nazRi?	كر ته كتهه گي زي به گاڊ بته م ليه نظره؟
3-4	Where is the vehicle stored?	kati cheh yimo yi gud taaomadz?	كتهه چهه يمؤ به گاڊ تهومزه؟
3-5	Is this vehicle military or civilian?	yi gud chaa aam lookan henz kina militRee henz?	به گاڊ چهه عام لوكن بنزه كنه ملهري بنزه؟

3

PART 3: VEHICLES			
3-1	What is the type and name of the vehicle?	aat kyaah naao gaadi beyi kemi kismach gud cheh yi?	آتهه كياه ناو گاڊ بيهه كم قسمة گاڊ چهه به؟
3-2	What types of weapons were mounted on the vehicle?	kemi kusmik hetyaar us yat gaadi pet taavna aamit?	كم قسمة بتهيار ايس بتهه گاڊ بيهه تهونه امت؟
3-3	Where and when did you last observe this vehicle?	kaaR tu kati gayee dzeh yi gud pat mi lati nazRi?	كر ته كتهه گي زي به گاڊ بته م ليه نظره؟
3-4	Where is the vehicle stored?	kati cheh yimo yi gud taaomadz?	كتهه چهه يمؤ به گاڊ تهومزه؟
3-5	Is this vehicle military or civilian?	yi gud chaa aam lookan henz kina militRee henz?	به گاڊ چهه عام لوكن بنزه كنه ملهري بنزه؟

3

PART 3: VEHICLES			
3-1	What is the type and name of the vehicle?	aat kyaah naao gaadi beyi kemi kismach gud cheh yi?	آتهه كياه ناو گاڊ بيهه كم قسمة گاڊ چهه به؟
3-2	What types of weapons were mounted on the vehicle?	kemi kusmik hetyaar us yat gaadi pet taavna aamit?	كم قسمة بتهيار ايس بتهه گاڊ بيهه تهونه امت؟
3-3	Where and when did you last observe this vehicle?	kaaR tu kati gayee dzeh yi gud pat mi lati nazRi?	كر ته كتهه گي زي به گاڊ بته م ليه نظره؟
3-4	Where is the vehicle stored?	kati cheh yimo yi gud taaomadz?	كتهه چهه يمؤ به گاڊ تهومزه؟
3-5	Is this vehicle military or civilian?	yi gud chaa aam lookan henz kina militRee henz?	به گاڊ چهه عام لوكن بنزه كنه ملهري بنزه؟

3

3-6	What changes have been made to the vehicle?	yimo kyaah-kyaah badlomoot aat gaadi?	يَمَو كِيَاه كِيَاه بَدَلَاوَموت اَتَهه گاڏِ؟
3-7	Is the vehicle wheeled or tracked?	aat gaadi chaa peheeya kina patuR?	اَتَهه گاڏِ چَها پَهِيه كِنه پَٽِر؟
3-8	Does the vehicle have a communications system?	aat gaadi chaa KhabaR-Rasanee hund intizaam?	اَتَهه گاڏِ چَها خَبَررسانِي بند انتظام؟
3-9	Describe the vehicle to me.	tal saa mi van keedz gud cheh	تلہ سا ميہ وَن كِڙه گاڏِ چَهيہ
3-10	What else can you tell me about this vehicle?	beyi kyeH hekaka vanyit dzi meh aat gaadi mutalak?	بِيهه كِيَنهه بِيكِكِهه وَتتَهه ڙ ميہ اَتَهه گاڏِ متعلق؟
3-11	How many crew members operated this vehicle?	kutyaah nafaR us yi gud chalaavaan?	كُنِيَتِيَاه نَفَر ايسِي يه گاڏِ چَلاوان؟

3-6	What changes have been made to the vehicle?	yimo kyaah-kyaah badlomoot aat gaadi?	يَمَو كِيَاه كِيَاه بَدَلَاوَموت اَتَهه گاڏِ؟
3-7	Is the vehicle wheeled or tracked?	aat gaadi chaa peheeya kina patuR?	اَتَهه گاڏِ چَها پَهِيه كِنه پَٽِر؟
3-8	Does the vehicle have a communications system?	aat gaadi chaa KhabaR-Rasanee hund intizaam?	اَتَهه گاڏِ چَها خَبَررسانِي بند انتظام؟
3-9	Describe the vehicle to me.	tal saa mi van keedz gud cheh	تلہ سا ميہ وَن كِڙه گاڏِ چَهيہ
3-10	What else can you tell me about this vehicle?	beyi kyeH hekaka vanyit dzi meh aat gaadi mutalak?	بِيهه كِيَنهه بِيكِكِهه وَتتَهه ڙ ميہ اَتَهه گاڏِ متعلق؟
3-11	How many crew members operated this vehicle?	kutyaah nafaR us yi gud chalaavaan?	كُنِيَتِيَاه نَفَر ايسِي يه گاڏِ چَلاوان؟

3-6	What changes have been made to the vehicle?	yimo kyaah-kyaah badlomoot aat gaadi?	يَمَو كِيَاه كِيَاه بَدَلَاوَموت اَتَهه گاڏِ؟
3-7	Is the vehicle wheeled or tracked?	aat gaadi chaa peheeya kina patuR?	اَتَهه گاڏِ چَها پَهِيه كِنه پَٽِر؟
3-8	Does the vehicle have a communications system?	aat gaadi chaa KhabaR-Rasanee hund intizaam?	اَتَهه گاڏِ چَها خَبَررسانِي بند انتظام؟
3-9	Describe the vehicle to me.	tal saa mi van keedz gud cheh	تلہ سا ميہ وَن كِڙه گاڏِ چَهيہ
3-10	What else can you tell me about this vehicle?	beyi kyeH hekaka vanyit dzi meh aat gaadi mutalak?	بِيهه كِيَنهه بِيكِكِهه وَتتَهه ڙ ميہ اَتَهه گاڏِ متعلق؟
3-11	How many crew members operated this vehicle?	kutyaah nafaR us yi gud chalaavaan?	كُنِيَتِيَاه نَفَر ايسِي يه گاڏِ چَلاوان؟

3-6	What changes have been made to the vehicle?	yimo kyaah-kyaah badlomoot aat gaadi?	يَمَو كِيَاه كِيَاه بَدَلَاوَموت اَتَهه گاڏِ؟
3-7	Is the vehicle wheeled or tracked?	aat gaadi chaa peheeya kina patuR?	اَتَهه گاڏِ چَها پَهِيه كِنه پَٽِر؟
3-8	Does the vehicle have a communications system?	aat gaadi chaa KhabaR-Rasanee hund intizaam?	اَتَهه گاڏِ چَها خَبَررسانِي بند انتظام؟
3-9	Describe the vehicle to me.	tal saa mi van keedz gud cheh	تلہ سا ميہ وَن كِڙه گاڏِ چَهيہ
3-10	What else can you tell me about this vehicle?	beyi kyeH hekaka vanyit dzi meh aat gaadi mutalak?	بِيهه كِيَنهه بِيكِكِهه وَتتَهه ڙ ميہ اَتَهه گاڏِ متعلق؟
3-11	How many crew members operated this vehicle?	kutyaah nafaR us yi gud chalaavaan?	كُنِيَتِيَاه نَفَر ايسِي يه گاڏِ چَلاوان؟

PART 4: GUNBOATS			
4-1	What is the type and name of the boat?	aat kyaah chu naao tu beyi kemi kismach cheh yi naao?	آتهه كياه جهه ناو ته بيهه كم قسمةچ جههه به ناو؟
4-2	What weapons are mounted on the boat?	kaam hetyaarR chi aat naavi manz taavna aamit?	كم بههيار جهه آتهه ناو منز تهاونه امةت؟
4-3	Does a military or a civilian manufacturer produce the boat?	yi kaaRkaan chaa militRee hund yaa aam sheh-Ree sund yoos yemi naav banaavaan chu?	به كارخانه جهه ملثري بوند يا عام شهري سنده يوس بهه ناو بناوان جهه؟
4-4	Does this boat belong to the military?	yi naav chaa militRee hunz?	به ناو جهه ملثري بنز؟

4

PART 4: GUNBOATS			
4-1	What is the type and name of the boat?	aat kyaah chu naao tu beyi kemi kismach cheh yi naao?	آتهه كياه جهه ناو ته بيهه كم قسمةچ جههه به ناو؟
4-2	What weapons are mounted on the boat?	kaam hetyaarR chi aat naavi manz taavna aamit?	كم بههيار جهه آتهه ناو منز تهاونه امةت؟
4-3	Does a military or a civilian manufacturer produce the boat?	yi kaaRkaan chaa militRee hund yaa aam sheh-Ree sund yoos yemi naav banaavaan chu?	به كارخانه جهه ملثري بوند يا عام شهري سنده يوس بهه ناو بناوان جهه؟
4-4	Does this boat belong to the military?	yi naav chaa militRee hunz?	به ناو جهه ملثري بنز؟

4

PART 4: GUNBOATS			
4-1	What is the type and name of the boat?	aat kyaah chu naao tu beyi kemi kismach cheh yi naao?	آتهه كياه جهه ناو ته بيهه كم قسمةچ جههه به ناو؟
4-2	What weapons are mounted on the boat?	kaam hetyaarR chi aat naavi manz taavna aamit?	كم بههيار جهه آتهه ناو منز تهاونه امةت؟
4-3	Does a military or a civilian manufacturer produce the boat?	yi kaaRkaan chaa militRee hund yaa aam sheh-Ree sund yoos yemi naav banaavaan chu?	به كارخانه جهه ملثري بوند يا عام شهري سنده يوس بهه ناو بناوان جهه؟
4-4	Does this boat belong to the military?	yi naav chaa militRee hunz?	به ناو جهه ملثري بنز؟

4

PART 4: GUNBOATS			
4-1	What is the type and name of the boat?	aat kyaah chu naao tu beyi kemi kismach cheh yi naao?	آتهه كياه جهه ناو ته بيهه كم قسمةچ جههه به ناو؟
4-2	What weapons are mounted on the boat?	kaam hetyaarR chi aat naavi manz taavna aamit?	كم بههيار جهه آتهه ناو منز تهاونه امةت؟
4-3	Does a military or a civilian manufacturer produce the boat?	yi kaaRkaan chaa militRee hund yaa aam sheh-Ree sund yoos yemi naav banaavaan chu?	به كارخانه جهه ملثري بوند يا عام شهري سنده يوس بهه ناو بناوان جهه؟
4-4	Does this boat belong to the military?	yi naav chaa militRee hunz?	به ناو جهه ملثري بنز؟

4

4-5	What identifying marks are located on the boat? Weapons? Equipment?	yiman naavan, aslahan, tu hetyaaRan pet kemi kusmik nishaanchi taayvit?	یمن ناون، اسلحن، تم بتھیارن پیٹھ کم قسمک نشانچ تهاوتھم؟
4-6	Is there a communication mast on the boat?	yeti chaa kaah KhabaR-Rasaneer hund shaah teeR yat naavi pet?	یتہ چھا کانہم خبررسانی بند شاھ تبیر یتھم ناو پیٹھم؟
4-7	Where and when did you last observe this boat?	katin tu beyi kaaR gayee dzeh yi naao nazaRi?	گتتین تم بیہم کر گئی ژي یہ ناو نظر؟
4-8	Did another boat support and protect this boat?	tatin usaa byaak naoo aat naavi hifaazat kaRni KhatRa?	تتین ایسا بیاکھم ناو آتھم ناو حفاظت کرنہ خیطرا؟
4-9	Did the boat have a flat or round bottom?	aat naavi osaa sod kina gol dzok?	آتھم ناو اوسا سیودھ کینہ گول ژوک؟

4-5	What identifying marks are located on the boat? Weapons? Equipment?	yiman naavan, aslahan, tu hetyaaRan pet kemi kusmik nishaanchi taayvit?	یمن ناون، اسلحن، تم بتھیارن پیٹھ کم قسمک نشانچ تهاوتھم؟
4-6	Is there a communication mast on the boat?	yeti chaa kaah KhabaR-Rasaneer hund shaah teeR yat naavi pet?	یتہ چھا کانہم خبررسانی بند شاھ تبیر یتھم ناو پیٹھم؟
4-7	Where and when did you last observe this boat?	katin tu beyi kaaR gayee dzeh yi naao nazaRi?	گتتین تم بیہم کر گئی ژي یہ ناو نظر؟
4-8	Did another boat support and protect this boat?	tatin usaa byaak naoo aat naavi hifaazat kaRni KhatRa?	تتین ایسا بیاکھم ناو آتھم ناو حفاظت کرنہ خیطرا؟
4-9	Did the boat have a flat or round bottom?	aat naavi osaa sod kina gol dzok?	آتھم ناو اوسا سیودھ کینہ گول ژوک؟

4-5	What identifying marks are located on the boat? Weapons? Equipment?	yiman naavan, aslahan, tu hetyaaRan pet kemi kusmik nishaanchi taayvit?	یمن ناون، اسلحن، تم بتھیارن پیٹھ کم قسمک نشانچ تهاوتھم؟
4-6	Is there a communication mast on the boat?	yeti chaa kaah KhabaR-Rasaneer hund shaah teeR yat naavi pet?	یتہ چھا کانہم خبررسانی بند شاھ تبیر یتھم ناو پیٹھم؟
4-7	Where and when did you last observe this boat?	katin tu beyi kaaR gayee dzeh yi naao nazaRi?	گتتین تم بیہم کر گئی ژي یہ ناو نظر؟
4-8	Did another boat support and protect this boat?	tatin usaa byaak naoo aat naavi hifaazat kaRni KhatRa?	تتین ایسا بیاکھم ناو آتھم ناو حفاظت کرنہ خیطرا؟
4-9	Did the boat have a flat or round bottom?	aat naavi osaa sod kina gol dzok?	آتھم ناو اوسا سیودھ کینہ گول ژوک؟

4-5	What identifying marks are located on the boat? Weapons? Equipment?	yiman naavan, aslahan, tu hetyaaRan pet kemi kusmik nishaanchi taayvit?	یمن ناون، اسلحن، تم بتھیارن پیٹھ کم قسمک نشانچ تهاوتھم؟
4-6	Is there a communication mast on the boat?	yeti chaa kaah KhabaR-Rasaneer hund shaah teeR yat naavi pet?	یتہ چھا کانہم خبررسانی بند شاھ تبیر یتھم ناو پیٹھم؟
4-7	Where and when did you last observe this boat?	katin tu beyi kaaR gayee dzeh yi naao nazaRi?	گتتین تم بیہم کر گئی ژي یہ ناو نظر؟
4-8	Did another boat support and protect this boat?	tatin usaa byaak naoo aat naavi hifaazat kaRni KhatRa?	تتین ایسا بیاکھم ناو آتھم ناو حفاظت کرنہ خیطرا؟
4-9	Did the boat have a flat or round bottom?	aat naavi osaa sod kina gol dzok?	آتھم ناو اوسا سیودھ کینہ گول ژوک؟

4-10	Where is the vehicle stored?	kati cheh yimo yi naav tomudz?	گتته چهه یمو یه ناو تهاومز؟
4-11	Are there any armored or reinforced parts on the boat?	aat naavi manz chaa kyeh foladee dzaduR yaa masheenan hind puRza?	آتهه ناو منز چها کینمه فولادی ژادر یا مشین بند پرزه؟
4-12	What else can you tell me about this boat?	beyi kyaah hekak dzi meh vanyit aat naavi mutalak?	بیهه کیهه بیگکهه ژ میه ویتتهه آتهه ناو متعلق؟

4

4-10	Where is the vehicle stored?	kati cheh yimo yi naav tomudz?	گتته چهه یمو یه ناو تهاومز؟
4-11	Are there any armored or reinforced parts on the boat?	aat naavi manz chaa kyeh foladee dzaduR yaa masheenan hind puRza?	آتهه ناو منز چها کینمه فولادی ژادر یا مشین بند پرزه؟
4-12	What else can you tell me about this boat?	beyi kyaah hekak dzi meh vanyit aat naavi mutalak?	بیهه کیهه بیگکهه ژ میه ویتتهه آتهه ناو متعلق؟

4

4-10	Where is the vehicle stored?	kati cheh yimo yi naav tomudz?	گتته چهه یمو یه ناو تهاومز؟
4-11	Are there any armored or reinforced parts on the boat?	aat naavi manz chaa kyeh foladee dzaduR yaa masheenan hind puRza?	آتهه ناو منز چها کینمه فولادی ژادر یا مشین بند پرزه؟
4-12	What else can you tell me about this boat?	beyi kyaah hekak dzi meh vanyit aat naavi mutalak?	بیهه کیهه بیگکهه ژ میه ویتتهه آتهه ناو متعلق؟

4

4-10	Where is the vehicle stored?	kati cheh yimo yi naav tomudz?	گتته چهه یمو یه ناو تهاومز؟
4-11	Are there any armored or reinforced parts on the boat?	aat naavi manz chaa kyeh foladee dzaduR yaa masheenan hind puRza?	آتهه ناو منز چها کینمه فولادی ژادر یا مشین بند پرزه؟
4-12	What else can you tell me about this boat?	beyi kyaah hekak dzi meh vanyit aat naavi mutalak?	بیهه کیهه بیگکهه ژ میه ویتتهه آتهه ناو متعلق؟

4

PART 5: SHOULDER-FIRED MISSILES			
5-1	Where and when did you observe the missile?	dzeh kaaR tu beyi katin goee nazaRi yi misil?	ژي ګر ته بيه ګتښ ګوی نظر يه مسل؟
5-2	What is the name and caliber of the weapon?	aat kyaah chu naao beyi kemi keleebaRuk hetyaaR chu yi?	آته ګياہ چہ ناو بيه کم ګيلټرک بتهيار چہ يه؟
5-3	What identifying marks were on the weapon?	yiman hetyaaRan pet usyaa kyeh nishaan taayvit?	يمن بتهيارن پيټه ايسيا ګينهہ نشان تهاوتہہ؟
5-4	What types of sights were mounted on the weapon?	kemi kusmach dooRbeen us aamidz taavna yiman hetyaaRan pet?	کم قسمچ دوربين ايس امز تهاونہ يمن بتهيارن پيټهہ؟
5-5	Was the weapon wire-guided?	aat hetyaaRas usaa taaR gendit?	آته بتهيارس ايسا تار ګنډتہہ؟

PART 5: SHOULDER-FIRED MISSILES			
5-1	Where and when did you observe the missile?	dzeh kaaR tu beyi katin goee nazaRi yi misil?	ژي ګر ته بيه ګتښ ګوی نظر يه مسل؟
5-2	What is the name and caliber of the weapon?	aat kyaah chu naao beyi kemi keleebaRuk hetyaaR chu yi?	آته ګياہ چہ ناو بيه کم ګيلټرک بتهيار چہ يه؟
5-3	What identifying marks were on the weapon?	yiman hetyaaRan pet usyaa kyeh nishaan taayvit?	يمن بتهيارن پيټه ايسيا ګينهہ نشان تهاوتہہ؟
5-4	What types of sights were mounted on the weapon?	kemi kusmach dooRbeen us aamidz taavna yiman hetyaaRan pet?	کم قسمچ دوربين ايس امز تهاونہ يمن بتهيارن پيټهہ؟
5-5	Was the weapon wire-guided?	aat hetyaaRas usaa taaR gendit?	آته بتهيارس ايسا تار ګنډتہہ؟

PART 5: SHOULDER-FIRED MISSILES			
5-1	Where and when did you observe the missile?	dzeh kaaR tu beyi katin goee nazaRi yi misil?	ژي ګر ته بيه ګتښ ګوی نظر يه مسل؟
5-2	What is the name and caliber of the weapon?	aat kyaah chu naao beyi kemi keleebaRuk hetyaaR chu yi?	آته ګياہ چہ ناو بيه کم ګيلټرک بتهيار چہ يه؟
5-3	What identifying marks were on the weapon?	yiman hetyaaRan pet usyaa kyeh nishaan taayvit?	يمن بتهيارن پيټه ايسيا ګينهہ نشان تهاوتہہ؟
5-4	What types of sights were mounted on the weapon?	kemi kusmach dooRbeen us aamidz taavna yiman hetyaaRan pet?	کم قسمچ دوربين ايس امز تهاونہ يمن بتهيارن پيټهہ؟
5-5	Was the weapon wire-guided?	aat hetyaaRas usaa taaR gendit?	آته بتهيارس ايسا تار ګنډتہہ؟

PART 5: SHOULDER-FIRED MISSILES			
5-1	Where and when did you observe the missile?	dzeh kaaR tu beyi katin goee nazaRi yi misil?	ژي ګر ته بيه ګتښ ګوی نظر يه مسل؟
5-2	What is the name and caliber of the weapon?	aat kyaah chu naao beyi kemi keleebaRuk hetyaaR chu yi?	آته ګياہ چہ ناو بيه کم ګيلټرک بتهيار چہ يه؟
5-3	What identifying marks were on the weapon?	yiman hetyaaRan pet usyaa kyeh nishaan taayvit?	يمن بتهيارن پيټه ايسيا ګينهہ نشان تهاوتہہ؟
5-4	What types of sights were mounted on the weapon?	kemi kusmach dooRbeen us aamidz taavna yiman hetyaaRan pet?	کم قسمچ دوربين ايس امز تهاونہ يمن بتهيارن پيټهہ؟
5-5	Was the weapon wire-guided?	aat hetyaaRas usaa taaR gendit?	آته بتهيارس ايسا تار ګنډتہہ؟

5-6	Was the missile tube reused or thrown away?	yimo kaRyaa yiman mislan hunzi naali beyi isteymaal kina duRit dzinik?	يَمَو كَرِيَا يَمَن مِسْلَن بَنز نَالَم بِيِيه اَسْتَعْمَال كِنَه دَارْتَهه زَهْنِيكَهه؟
5-7	What else can you tell me about this missile system?	beyi chweeyi dzeh kyeh pataah yiman mislan mutalak?	بِيِيه چَهِيِيه زِي كِيِنَهه پَتَاه يَمَن مِسْلَن مَتَعْلَق؟

5

5-6	Was the missile tube reused or thrown away?	yimo kaRyaa yiman mislan hunzi naali beyi isteymaal kina duRit dzinik?	يَمَو كَرِيَا يَمَن مِسْلَن بَنز نَالَم بِيِيه اَسْتَعْمَال كِنَه دَارْتَهه زَهْنِيكَهه؟
5-7	What else can you tell me about this missile system?	beyi chweeyi dzeh kyeh pataah yiman mislan mutalak?	بِيِيه چَهِيِيه زِي كِيِنَهه پَتَاه يَمَن مِسْلَن مَتَعْلَق؟

5

5-6	Was the missile tube reused or thrown away?	yimo kaRyaa yiman mislan hunzi naali beyi isteymaal kina duRit dzinik?	يَمَو كَرِيَا يَمَن مِسْلَن بَنز نَالَم بِيِيه اَسْتَعْمَال كِنَه دَارْتَهه زَهْنِيكَهه؟
5-7	What else can you tell me about this missile system?	beyi chweeyi dzeh kyeh pataah yiman mislan mutalak?	بِيِيه چَهِيِيه زِي كِيِنَهه پَتَاه يَمَن مِسْلَن مَتَعْلَق؟

5

5-6	Was the missile tube reused or thrown away?	yimo kaRyaa yiman mislan hunzi naali beyi isteymaal kina duRit dzinik?	يَمَو كَرِيَا يَمَن مِسْلَن بَنز نَالَم بِيِيه اَسْتَعْمَال كِنَه دَارْتَهه زَهْنِيكَهه؟
5-7	What else can you tell me about this missile system?	beyi chweeyi dzeh kyeh pataah yiman mislan mutalak?	بِيِيه چَهِيِيه زِي كِيِنَهه پَتَاه يَمَن مِسْلَن مَتَعْلَق؟

5

PART 6: IMPROVISED EXPLOSIVE DEVICES (IEDs)			
6-1	Where and when did you observe the IED?	dzeh kaaR tu katin goee nazaRi yi bam banaaonook aala?	ژې کر ته کتنين گوی نظر یه بم بناونوک آله؟
6-2	Who emplaced the IED?	kam tov yi bam banaaonook aala atyin?	کم تهوویه بم بناونوک آله اتین؟
6-3	How is the IED detonated?	yi bam banaaonook aala kit kenan pataan?	یه بم بناونوک آله کتیه کنن پهتان؟
6-4	What types of ammunition are used in the explosive device?	yiman bam banaaona ken aalan manz kemi kusmook gola baaRood yoovaan isteymaal kaRnah?	یقن بم بناونوه کتین آن منز کم قسوک گوله بارود یوان استعمال کونه؟
6-5	Is this IED located in a vehicle?	yi bam banaaonook aala chaa kunyi gaadi manz?	یه بم بناونوک آله چها کنه گاډ منز؟

PART 6: IMPROVISED EXPLOSIVE DEVICES (IEDs)			
6-1	Where and when did you observe the IED?	dzeh kaaR tu katin goee nazaRi yi bam banaaonook aala?	ژې کر ته کتنين گوی نظر یه بم بناونوک آله؟
6-2	Who emplaced the IED?	kam tov yi bam banaaonook aala atyin?	کم تهوویه بم بناونوک آله اتین؟
6-3	How is the IED detonated?	yi bam banaaonook aala kit kenan pataan?	یه بم بناونوک آله کتیه کنن پهتان؟
6-4	What types of ammunition are used in the explosive device?	yiman bam banaaona ken aalan manz kemi kusmook gola baaRood yoovaan isteymaal kaRnah?	یقن بم بناونوه کتین آن منز کم قسوک گوله بارود یوان استعمال کونه؟
6-5	Is this IED located in a vehicle?	yi bam banaaonook aala chaa kunyi gaadi manz?	یه بم بناونوک آله چها کنه گاډ منز؟

PART 6: IMPROVISED EXPLOSIVE DEVICES (IEDs)			
6-1	Where and when did you observe the IED?	dzeh kaaR tu katin goee nazaRi yi bam banaaonook aala?	ژې کر ته کتنين گوی نظر یه بم بناونوک آله؟
6-2	Who emplaced the IED?	kam tov yi bam banaaonook aala atyin?	کم تهوویه بم بناونوک آله اتین؟
6-3	How is the IED detonated?	yi bam banaaonook aala kit kenan pataan?	یه بم بناونوک آله کتیه کنن پهتان؟
6-4	What types of ammunition are used in the explosive device?	yiman bam banaaona ken aalan manz kemi kusmook gola baaRood yoovaan isteymaal kaRnah?	یقن بم بناونوه کتین آن منز کم قسوک گوله بارود یوان استعمال کونه؟
6-5	Is this IED located in a vehicle?	yi bam banaaonook aala chaa kunyi gaadi manz?	یه بم بناونوک آله چها کنه گاډ منز؟

PART 6: IMPROVISED EXPLOSIVE DEVICES (IEDs)			
6-1	Where and when did you observe the IED?	dzeh kaaR tu katin goee nazaRi yi bam banaaonook aala?	ژې کر ته کتنين گوی نظر یه بم بناونوک آله؟
6-2	Who emplaced the IED?	kam tov yi bam banaaonook aala atyin?	کم تهوویه بم بناونوک آله اتین؟
6-3	How is the IED detonated?	yi bam banaaonook aala kit kenan pataan?	یه بم بناونوک آله کتیه کنن پهتان؟
6-4	What types of ammunition are used in the explosive device?	yiman bam banaaona ken aalan manz kemi kusmook gola baaRood yoovaan isteymaal kaRnah?	یقن بم بناونوه کتین آن منز کم قسوک گوله بارود یوان استعمال کونه؟
6-5	Is this IED located in a vehicle?	yi bam banaaonook aala chaa kunyi gaadi manz?	یه بم بناونوک آله چها کنه گاډ منز؟

6-6	Where is the owner of this vehicle?	yemi gaadi hund mulik kati chu?	يم گاڈ بوند مالک کتنہ چھہ؟
6-7	Who made the IED?	kam bano yi bam banaaonook aala?	کم بناو یہ ہم بناونوک آلم؟
6-8	Where was the IED built?	yi aala kati os aamut banaaona?	یہ آلم کتنہ اوس آمت بناونہ؟
6-9	Where was the IED stored prior to emplacement?	yat jaaya anya bRont kati os aamut yi aala taaona?	یتھہ جائے آنہ بروئٹھہ کتنہ اوس آمت یہ آلم تھاونہ؟
6-10	Is there a second or "backup" detonator?	yimo chaa doyum gola baaRood kyeh tomut?	یمو چھا دویوم گولہ بارؤد کینہہ تھوؤمت؟
6-11	Is there a secondary device to attack aid and rescue workers?	yiman chaa beyi kyeh gola baaRood yemi suweet yim hamla kaRan bachaavan vaalin pet?	یمن چھا بیہہ کینہہ گولہ بارود یم سیبت یم حملہ کرن بچاؤن والین پیٹھہ؟

6

6-6	Where is the owner of this vehicle?	yemi gaadi hund mulik kati chu?	يم گاڈ بوند مالک کتنہ چھہ؟
6-7	Who made the IED?	kam bano yi bam banaaonook aala?	کم بناو یہ ہم بناونوک آلم؟
6-8	Where was the IED built?	yi aala kati os aamut banaaona?	یہ آلم کتنہ اوس آمت بناونہ؟
6-9	Where was the IED stored prior to emplacement?	yat jaaya anya bRont kati os aamut yi aala taaona?	یتھہ جائے آنہ بروئٹھہ کتنہ اوس آمت یہ آلم تھاونہ؟
6-10	Is there a second or "backup" detonator?	yimo chaa doyum gola baaRood kyeh tomut?	یمو چھا دویوم گولہ بارؤد کینہہ تھوؤمت؟
6-11	Is there a secondary device to attack aid and rescue workers?	yiman chaa beyi kyeh gola baaRood yemi suweet yim hamla kaRan bachaavan vaalin pet?	یمن چھا بیہہ کینہہ گولہ بارود یم سیبت یم حملہ کرن بچاؤن والین پیٹھہ؟

6

6-6	Where is the owner of this vehicle?	yemi gaadi hund mulik kati chu?	يم گاڈ بوند مالک کتنہ چھہ؟
6-7	Who made the IED?	kam bano yi bam banaaonook aala?	کم بناو یہ ہم بناونوک آلم؟
6-8	Where was the IED built?	yi aala kati os aamut banaaona?	یہ آلم کتنہ اوس آمت بناونہ؟
6-9	Where was the IED stored prior to emplacement?	yat jaaya anya bRont kati os aamut yi aala taaona?	یتھہ جائے آنہ بروئٹھہ کتنہ اوس آمت یہ آلم تھاونہ؟
6-10	Is there a second or "backup" detonator?	yimo chaa doyum gola baaRood kyeh tomut?	یمو چھا دویوم گولہ بارؤد کینہہ تھوؤمت؟
6-11	Is there a secondary device to attack aid and rescue workers?	yiman chaa beyi kyeh gola baaRood yemi suweet yim hamla kaRan bachaavan vaalin pet?	یمن چھا بیہہ کینہہ گولہ بارود یم سیبت یم حملہ کرن بچاؤن والین پیٹھہ؟

6

6-6	Where is the owner of this vehicle?	yemi gaadi hund mulik kati chu?	يم گاڈ بوند مالک کتنہ چھہ؟
6-7	Who made the IED?	kam bano yi bam banaaonook aala?	کم بناو یہ ہم بناونوک آلم؟
6-8	Where was the IED built?	yi aala kati os aamut banaaona?	یہ آلم کتنہ اوس آمت بناونہ؟
6-9	Where was the IED stored prior to emplacement?	yat jaaya anya bRont kati os aamut yi aala taaona?	یتھہ جائے آنہ بروئٹھہ کتنہ اوس آمت یہ آلم تھاونہ؟
6-10	Is there a second or "backup" detonator?	yimo chaa doyum gola baaRood kyeh tomut?	یمو چھا دویوم گولہ بارؤد کینہہ تھوؤمت؟
6-11	Is there a secondary device to attack aid and rescue workers?	yiman chaa beyi kyeh gola baaRood yemi suweet yim hamla kaRan bachaavan vaalin pet?	یمن چھا بیہہ کینہہ گولہ بارود یم سیبت یم حملہ کرن بچاؤن والین پیٹھہ؟

6

6-12	Who is the target of this IED?	yemi aalook hadafi nishaan koos chu?	يم آلوك بدفِ نشان كُس چِهه؟
6-13	What else can you tell me about the IED or the individuals involved?	beyi kyaah hekak dzi mi vanyit yat aalas mutalak beyi aat manz kam chi malawas?	بييه كياه بيگكهه ژميه وئتهه يتهم آلس متعلق بييه اتهه منز كم چِهه ملوٲ؟

6-12	Who is the target of this IED?	yemi aalook hadafi nishaan koos chu?	يم آلوك بدفِ نشان كُس چِهه؟
6-13	What else can you tell me about the IED or the individuals involved?	beyi kyaah hekak dzi mi vanyit yat aalas mutalak beyi aat manz kam chi malawas?	بييه كياه بيگكهه ژميه وئتهه يتهم آلس متعلق بييه اتهه منز كم چِهه ملوٲ؟

6-12	Who is the target of this IED?	yemi aalook hadafi nishaan koos chu?	يم آلوك بدفِ نشان كُس چِهه؟
6-13	What else can you tell me about the IED or the individuals involved?	beyi kyaah hekak dzi mi vanyit yat aalas mutalak beyi aat manz kam chi malawas?	بييه كياه بيگكهه ژميه وئتهه يتهم آلس متعلق بييه اتهه منز كم چِهه ملوٲ؟

6-12	Who is the target of this IED?	yemi aalook hadafi nishaan koos chu?	يم آلوك بدفِ نشان كُس چِهه؟
6-13	What else can you tell me about the IED or the individuals involved?	beyi kyaah hekak dzi mi vanyit yat aalas mutalak beyi aat manz kam chi malawas?	بييه كياه بيگكهه ژميه وئتهه يتهم آلس متعلق بييه اتهه منز كم چِهه ملوٲ؟

PART 7: WEAPONS LOGISTICS			
7-1	What is the condition of the weapon?	kaat haaltas manz chi yim hetyaaR?	کنهه حالتس منز چهه یم بهتیار؟
7-2	Why is the weapon in this condition?	yim hetyaaR kyaazi yat haaltas manz?	یم بهتیار کیاز یتنهه حالتس منز؟
7-3	Who maintains the weapons?	yiman hetyaaRan henz deyk baal koos kaRaan?	یمن بهتیارن بنز دیکهه بال کس کران؟
7-4	How do you get replacement parts and weapons?	tohee kati anaan yim hetyaaR tu tehind puRza?	توبه کنتمه انان یم بهتیار ته تهند پُرز؟
7-5	Where are the weapons stored?	tohee kati taavaan yim hetyaaR?	توبه کنتمه تهاوان یم بهتیار؟
7-6	Is the storage facility guarded?	tati chaa kaah nigaReynee deevaanaat goodaamas?	تته چهه کانبه نگرانی دوان اتهه گودامس؟

7

PART 7: WEAPONS LOGISTICS			
7-1	What is the condition of the weapon?	kaat haaltas manz chi yim hetyaaR?	کنهه حالتس منز چهه یم بهتیار؟
7-2	Why is the weapon in this condition?	yim hetyaaR kyaazi yat haaltas manz?	یم بهتیار کیاز یتنهه حالتس منز؟
7-3	Who maintains the weapons?	yiman hetyaaRan henz deyk baal koos kaRaan?	یمن بهتیارن بنز دیکهه بال کس کران؟
7-4	How do you get replacement parts and weapons?	tohee kati anaan yim hetyaaR tu tehind puRza?	توبه کنتمه انان یم بهتیار ته تهند پُرز؟
7-5	Where are the weapons stored?	tohee kati taavaan yim hetyaaR?	توبه کنتمه تهاوان یم بهتیار؟
7-6	Is the storage facility guarded?	tati chaa kaah nigaReynee deevaanaat goodaamas?	تته چهه کانبه نگرانی دوان اتهه گودامس؟

7

PART 7: WEAPONS LOGISTICS			
7-1	What is the condition of the weapon?	kaat haaltas manz chi yim hetyaaR?	کنهه حالتس منز چهه یم بهتیار؟
7-2	Why is the weapon in this condition?	yim hetyaaR kyaazi yat haaltas manz?	یم بهتیار کیاز یتنهه حالتس منز؟
7-3	Who maintains the weapons?	yiman hetyaaRan henz deyk baal koos kaRaan?	یمن بهتیارن بنز دیکهه بال کس کران؟
7-4	How do you get replacement parts and weapons?	tohee kati anaan yim hetyaaR tu tehind puRza?	توبه کنتمه انان یم بهتیار ته تهند پُرز؟
7-5	Where are the weapons stored?	tohee kati taavaan yim hetyaaR?	توبه کنتمه تهاوان یم بهتیار؟
7-6	Is the storage facility guarded?	tati chaa kaah nigaReynee deevaanaat goodaamas?	تته چهه کانبه نگرانی دوان اتهه گودامس؟

7

PART 7: WEAPONS LOGISTICS			
7-1	What is the condition of the weapon?	kaat haaltas manz chi yim hetyaaR?	کنهه حالتس منز چهه یم بهتیار؟
7-2	Why is the weapon in this condition?	yim hetyaaR kyaazi yat haaltas manz?	یم بهتیار کیاز یتنهه حالتس منز؟
7-3	Who maintains the weapons?	yiman hetyaaRan henz deyk baal koos kaRaan?	یمن بهتیارن بنز دیکهه بال کس کران؟
7-4	How do you get replacement parts and weapons?	tohee kati anaan yim hetyaaR tu tehind puRza?	توبه کنتمه انان یم بهتیار ته تهند پُرز؟
7-5	Where are the weapons stored?	tohee kati taavaan yim hetyaaR?	توبه کنتمه تهاوان یم بهتیار؟
7-6	Is the storage facility guarded?	tati chaa kaah nigaReynee deevaanaat goodaamas?	تته چهه کانبه نگرانی دوان اتهه گودامس؟

7

7-7	How are the weapons transported?	tohee kit kenan yim hetyaaR ekis jaaya pet beyis jaay nivaan?	توبه كنهه كين يم بتهيار ايس جايه پيٽهه بييس جايه نوان؟
-----	----------------------------------	---	--

7-7	How are the weapons transported?	tohee kit kenan yim hetyaaR ekis jaaya pet beyis jaay nivaan?	توبه كنهه كين يم بتهيار ايس جايه پيٽهه بييس جايه نوان؟
-----	----------------------------------	---	--

7-7	How are the weapons transported?	tohee kit kenan yim hetyaaR ekis jaaya pet beyis jaay nivaan?	توبه كنهه كين يم بتهيار ايس جايه پيٽهه بييس جايه نوان؟
-----	----------------------------------	---	--

7-7	How are the weapons transported?	tohee kit kenan yim hetyaaR ekis jaaya pet beyis jaay nivaan?	توبه كنهه كين يم بتهيار ايس جايه پيٽهه بييس جايه نوان؟
-----	----------------------------------	---	--

PART 8: UNEXPLODED ORDNANCE			
8-1	Where and when did you see the unexploded ammunition?	kaaR tu kati voochat dzeh yi golu baaRoodook saaz o saamaan?	کر تہ گنہ وچھت ژی یہ گولہ باروڈک سازوسامان؟
8-2	What is the name and caliber of the weapon?	yiman kyaah chu naao tu beyi kemi keleebaRuk hetyaaR chih yim?	یمن کیاہ چہہ ناو تہ بیہ کم کیلیٹرک ہتھیارچہہ یم؟
8-3	What identifying marks were located on the weapon?	kemi kusmik nishaan us yiman hetyaaRan pet?	کم قسمک نشانہ ایس یمن ہتھیارن پیٹھہ؟
8-4	Who marked the site?	yetin kam tu-iv yim nishaana yet?	یتین کم تھاو یم نشانہ یتھہ؟

8

PART 8: UNEXPLODED ORDNANCE			
8-1	Where and when did you see the unexploded ammunition?	kaaR tu kati voochat dzeh yi golu baaRoodook saaz o saamaan?	کر تہ گنہ وچھت ژی یہ گولہ باروڈک سازوسامان؟
8-2	What is the name and caliber of the weapon?	yiman kyaah chu naao tu beyi kemi keleebaRuk hetyaaR chih yim?	یمن کیاہ چہہ ناو تہ بیہ کم کیلیٹرک ہتھیارچہہ یم؟
8-3	What identifying marks were located on the weapon?	kemi kusmik nishaan us yiman hetyaaRan pet?	کم قسمک نشانہ ایس یمن ہتھیارن پیٹھہ؟
8-4	Who marked the site?	yetin kam tu-iv yim nishaana yet?	یتین کم تھاو یم نشانہ یتھہ؟

8

PART 8: UNEXPLODED ORDNANCE			
8-1	Where and when did you see the unexploded ammunition?	kaaR tu kati voochat dzeh yi golu baaRoodook saaz o saamaan?	کر تہ گنہ وچھت ژی یہ گولہ باروڈک سازوسامان؟
8-2	What is the name and caliber of the weapon?	yiman kyaah chu naao tu beyi kemi keleebaRuk hetyaaR chih yim?	یمن کیاہ چہہ ناو تہ بیہ کم کیلیٹرک ہتھیارچہہ یم؟
8-3	What identifying marks were located on the weapon?	kemi kusmik nishaan us yiman hetyaaRan pet?	کم قسمک نشانہ ایس یمن ہتھیارن پیٹھہ؟
8-4	Who marked the site?	yetin kam tu-iv yim nishaana yet?	یتین کم تھاو یم نشانہ یتھہ؟

8

PART 8: UNEXPLODED ORDNANCE			
8-1	Where and when did you see the unexploded ammunition?	kaaR tu kati voochat dzeh yi golu baaRoodook saaz o saamaan?	کر تہ گنہ وچھت ژی یہ گولہ باروڈک سازوسامان؟
8-2	What is the name and caliber of the weapon?	yiman kyaah chu naao tu beyi kemi keleebaRuk hetyaaR chih yim?	یمن کیاہ چہہ ناو تہ بیہ کم کیلیٹرک ہتھیارچہہ یم؟
8-3	What identifying marks were located on the weapon?	kemi kusmik nishaan us yiman hetyaaRan pet?	کم قسمک نشانہ ایس یمن ہتھیارن پیٹھہ؟
8-4	Who marked the site?	yetin kam tu-iv yim nishaana yet?	یتین کم تھاو یم نشانہ یتھہ؟

8

PART 9: AMMUNITION			
9-1	Are there problems with ammunition for the weapons?	yiman golu baaRoodan maa kyeH KhaReybee?	يمن گوله بارودن ما كينه خرابي؟
9-2	Who buys the ammunition?	koos hewaan yi golu baaRood?	كس بيوان يه گوله بارود؟
9-3	Where is the ammunition stored?	yi golu baaRood kati tohee jama taavaan?	يه گوله بارود كتنه توبه جمع تهاوان؟
9-4	Where is the ammunition bought?	tohee kati yi golu baaRood hewaan?	توبه كتنه يه گول بارود بيوان؟
9-5	How much ammunition is available for each weapon system?	kotaah golu baaRood chu yeti maaysaR yiman hetyaaRan hindi KhatRa?	كوتاه گوله بارود چهه يته ميسر يقن بتهيانر بند خيبرا؟

PART 9: AMMUNITION			
9-1	Are there problems with ammunition for the weapons?	yiman golu baaRoodan maa kyeH KhaReybee?	يمن گوله بارودن ما كينه خرابي؟
9-2	Who buys the ammunition?	koos hewaan yi golu baaRood?	كس بيوان يه گوله بارود؟
9-3	Where is the ammunition stored?	yi golu baaRood kati tohee jama taavaan?	يه گوله بارود كتنه توبه جمع تهاوان؟
9-4	Where is the ammunition bought?	tohee kati yi golu baaRood hewaan?	توبه كتنه يه گول بارود بيوان؟
9-5	How much ammunition is available for each weapon system?	kotaah golu baaRood chu yeti maaysaR yiman hetyaaRan hindi KhatRa?	كوتاه گوله بارود چهه يته ميسر يقن بتهيانر بند خيبرا؟

PART 9: AMMUNITION			
9-1	Are there problems with ammunition for the weapons?	yiman golu baaRoodan maa kyeH KhaReybee?	يمن گوله بارودن ما كينه خرابي؟
9-2	Who buys the ammunition?	koos hewaan yi golu baaRood?	كس بيوان يه گوله بارود؟
9-3	Where is the ammunition stored?	yi golu baaRood kati tohee jama taavaan?	يه گوله بارود كتنه توبه جمع تهاوان؟
9-4	Where is the ammunition bought?	tohee kati yi golu baaRood hewaan?	توبه كتنه يه گول بارود بيوان؟
9-5	How much ammunition is available for each weapon system?	kotaah golu baaRood chu yeti maaysaR yiman hetyaaRan hindi KhatRa?	كوتاه گوله بارود چهه يته ميسر يقن بتهيانر بند خيبرا؟

PART 9: AMMUNITION			
9-1	Are there problems with ammunition for the weapons?	yiman golu baaRoodan maa kyeH KhaReybee?	يمن گوله بارودن ما كينه خرابي؟
9-2	Who buys the ammunition?	koos hewaan yi golu baaRood?	كس بيوان يه گوله بارود؟
9-3	Where is the ammunition stored?	yi golu baaRood kati tohee jama taavaan?	يه گوله بارود كتنه توبه جمع تهاوان؟
9-4	Where is the ammunition bought?	tohee kati yi golu baaRood hewaan?	توبه كتنه يه گول بارود بيوان؟
9-5	How much ammunition is available for each weapon system?	kotaah golu baaRood chu yeti maaysaR yiman hetyaaRan hindi KhatRa?	كوتاه گوله بارود چهه يته ميسر يقن بتهيانر بند خيبرا؟

9-6	Is there a guard force at the ammunition storage facility?	ati chaa kaah nigaReynee deevaان yeti yi golu baaRood chu jama yoovan kaRnah?	آټه چها کانهم نگرانی دیوان یتہ یہ گولہ بارود چہ جمع یوان کرنہ؟
-----	--	--	--

9-6	Is there a guard force at the ammunition storage facility?	ati chaa kaah nigaReynee deevaان yeti yi golu baaRood chu jama yoovan kaRnah?	آټه چها کانهم نگرانی دیوان یتہ یہ گولہ بارود چہ جمع یوان کرنہ؟
-----	--	--	--

9

9

9-6	Is there a guard force at the ammunition storage facility?	ati chaa kaah nigaReynee deevaان yeti yi golu baaRood chu jama yoovan kaRnah?	آټه چها کانهم نگرانی دیوان یتہ یہ گولہ بارود چہ جمع یوان کرنہ؟
-----	--	--	--

9-6	Is there a guard force at the ammunition storage facility?	ati chaa kaah nigaReynee deevaان yeti yi golu baaRood chu jama yoovan kaRnah?	آټه چها کانهم نگرانی دیوان یتہ یہ گولہ بارود چہ جمع یوان کرنہ؟
-----	--	--	--

9

9

PART 10: GLOSSARY			
10-1	Ambush site	zaag hena vaalin hinz jaay	ذاگ بینہ والین ہنز جائے
10-2	Artillery	topa	توپہ
10-3	Base plate	beys pleyt	بیس پلیٹ
10-4	Belt-fed	belt suweet pakin vaajin	بیلٹ سیبت پکن واجین
10-5	Blasting cap	bambaRee hund taan	بمباری بند ٹھانڈ
10-6	Bomb	bam	بم
10-7	Bushing	dzooRi Rozun	ڈوور روژن
10-8	Caliber	bandokchi naaleh	بندوقچ نالہ
10-9	Chemical	keemeeyaata	کیمیات
10-10	Depleted uranium	isteymaal shuda etamee taakat	استعمال شدہ ایٹمی طاقت
10-11	Detonate	bam paatnaavun	بم پھاٹناؤن

PART 10: GLOSSARY			
10-1	Ambush site	zaag hena vaalin hinz jaay	ذاگ بینہ والین ہنز جائے
10-2	Artillery	topa	توپہ
10-3	Base plate	beys pleyt	بیس پلیٹ
10-4	Belt-fed	belt suweet pakin vaajin	بیلٹ سیبت پکن واجین
10-5	Blasting cap	bambaRee hund taan	بمباری بند ٹھانڈ
10-6	Bomb	bam	بم
10-7	Bushing	dzooRi Rozun	ڈوور روژن
10-8	Caliber	bandokchi naaleh	بندوقچ نالہ
10-9	Chemical	keemeeyaata	کیمیات
10-10	Depleted uranium	isteymaal shuda etamee taakat	استعمال شدہ ایٹمی طاقت
10-11	Detonate	bam paatnaavun	بم پھاٹناؤن

PART 10: GLOSSARY			
10-1	Ambush site	zaag hena vaalin hinz jaay	ذاگ بینہ والین ہنز جائے
10-2	Artillery	topa	توپہ
10-3	Base plate	beys pleyt	بیس پلیٹ
10-4	Belt-fed	belt suweet pakin vaajin	بیلٹ سیبت پکن واجین
10-5	Blasting cap	bambaRee hund taan	بمباری بند ٹھانڈ
10-6	Bomb	bam	بم
10-7	Bushing	dzooRi Rozun	ڈوور روژن
10-8	Caliber	bandokchi naaleh	بندوقچ نالہ
10-9	Chemical	keemeeyaata	کیمیات
10-10	Depleted uranium	isteymaal shuda etamee taakat	استعمال شدہ ایٹمی طاقت
10-11	Detonate	bam paatnaavun	بم پھاٹناؤن

PART 10: GLOSSARY			
10-1	Ambush site	zaag hena vaalin hinz jaay	ذاگ بینہ والین ہنز جائے
10-2	Artillery	topa	توپہ
10-3	Base plate	beys pleyt	بیس پلیٹ
10-4	Belt-fed	belt suweet pakin vaajin	بیلٹ سیبت پکن واجین
10-5	Blasting cap	bambaRee hund taan	بمباری بند ٹھانڈ
10-6	Bomb	bam	بم
10-7	Bushing	dzooRi Rozun	ڈوور روژن
10-8	Caliber	bandokchi naaleh	بندوقچ نالہ
10-9	Chemical	keemeeyaata	کیمیات
10-10	Depleted uranium	isteymaal shuda etamee taakat	استعمال شدہ ایٹمی طاقت
10-11	Detonate	bam paatnaavun	بم پھاٹناؤن

10-12	Detonation cord	bam paatnaavich taaR	بم پھاٹناوچ تار
10-13	Explosives	damaaka kaaRnuk saamaan	دھماکہ کرنک سامان
10-14	Flashlight	baRkee mashal	برقی مشعل
10-15	Fuel truck	petRol gud	پٹرول گاڑ
10-16	Gate	paatak	پھاٹک
10-17	How?	kit keyn?	کیتھہ کنن؟
10-18	Infra-red	infRaa Red	انفرا ریڈ
10-19	Laser	leyzaR	لیزر
10-20	Laser Targeting Device	leyzaR suweet nishaan taaonook aal	لیزر سیبت نشانہ تھاونک آلہ
10-21	Magazine	magazeen	میگزین
10-22	Missile	misil	میسل

10

10-12	Detonation cord	bam paatnaavich taaR	بم پھاٹناوچ تار
10-13	Explosives	damaaka kaaRnuk saamaan	دھماکہ کرنک سامان
10-14	Flashlight	baRkee mashal	برقی مشعل
10-15	Fuel truck	petRol gud	پٹرول گاڑ
10-16	Gate	paatak	پھاٹک
10-17	How?	kit keyn?	کیتھہ کنن؟
10-18	Infra-red	infRaa Red	انفرا ریڈ
10-19	Laser	leyzaR	لیزر
10-20	Laser Targeting Device	leyzaR suweet nishaan taaonook aal	لیزر سیبت نشانہ تھاونک آلہ
10-21	Magazine	magazeen	میگزین
10-22	Missile	misil	میسل

10

10-12	Detonation cord	bam paatnaavich taaR	بم پھاٹناوچ تار
10-13	Explosives	damaaka kaaRnuk saamaan	دھماکہ کرنک سامان
10-14	Flashlight	baRkee mashal	برقی مشعل
10-15	Fuel truck	petRol gud	پٹرول گاڑ
10-16	Gate	paatak	پھاٹک
10-17	How?	kit keyn?	کیتھہ کنن؟
10-18	Infra-red	infRaa Red	انفرا ریڈ
10-19	Laser	leyzaR	لیزر
10-20	Laser Targeting Device	leyzaR suweet nishaan taaonook aal	لیزر سیبت نشانہ تھاونک آلہ
10-21	Magazine	magazeen	میگزین
10-22	Missile	misil	میسل

10

10-12	Detonation cord	bam paatnaavich taaR	بم پھاٹناوچ تار
10-13	Explosives	damaaka kaaRnuk saamaan	دھماکہ کرنک سامان
10-14	Flashlight	baRkee mashal	برقی مشعل
10-15	Fuel truck	petRol gud	پٹرول گاڑ
10-16	Gate	paatak	پھاٹک
10-17	How?	kit keyn?	کیتھہ کنن؟
10-18	Infra-red	infRaa Red	انفرا ریڈ
10-19	Laser	leyzaR	لیزر
10-20	Laser Targeting Device	leyzaR suweet nishaan taaonook aal	لیزر سیبت نشانہ تھاونک آلہ
10-21	Magazine	magazeen	میگزین
10-22	Missile	misil	میسل

10

10-23	Mortar	lawkut top	لوکٹ توپ
10-24	Mosque	masheed	مشید
10-25	Motorcycle	motaR saaykal	موٹر سائیکل
10-26	Night vision	Rodz hinzi nazaRi hund aala	راژ بنز نظر بوند آلہ
10-27	Pistol	pistol	پستول
10-28	Plastic explosives	plaastik bam	پلاسٹک بم
10-29	Police station	polees taan	پولیس تھانہ
10-30	Projectile	zoRdaaR gol	زوردار گولہ
10-31	Rifle	bandook	بندوق
10-32	Silencer	shoR vaRey	شور وراپی
10-33	Sniper scope	maaRan vul sanz dooRbeen	مارن وال سنز دوربین

10-23	Mortar	lawkut top	لوکٹ توپ
10-24	Mosque	masheed	مشید
10-25	Motorcycle	motaR saaykal	موٹر سائیکل
10-26	Night vision	Rodz hinzi nazaRi hund aala	راژ بنز نظر بوند آلہ
10-27	Pistol	pistol	پستول
10-28	Plastic explosives	plaastik bam	پلاسٹک بم
10-29	Police station	polees taan	پولیس تھانہ
10-30	Projectile	zoRdaaR gol	زوردار گولہ
10-31	Rifle	bandook	بندوق
10-32	Silencer	shoR vaRey	شور وراپی
10-33	Sniper scope	maaRan vul sanz dooRbeen	مارن وال سنز دوربین

10-23	Mortar	lawkut top	لوکٹ توپ
10-24	Mosque	masheed	مشید
10-25	Motorcycle	motaR saaykal	موٹر سائیکل
10-26	Night vision	Rodz hinzi nazaRi hund aala	راژ بنز نظر بوند آلہ
10-27	Pistol	pistol	پستول
10-28	Plastic explosives	plaastik bam	پلاسٹک بم
10-29	Police station	polees taan	پولیس تھانہ
10-30	Projectile	zoRdaaR gol	زوردار گولہ
10-31	Rifle	bandook	بندوق
10-32	Silencer	shoR vaRey	شور وراپی
10-33	Sniper scope	maaRan vul sanz dooRbeen	مارن وال سنز دوربین

10-23	Mortar	lawkut top	لوکٹ توپ
10-24	Mosque	masheed	مشید
10-25	Motorcycle	motaR saaykal	موٹر سائیکل
10-26	Night vision	Rodz hinzi nazaRi hund aala	راژ بنز نظر بوند آلہ
10-27	Pistol	pistol	پستول
10-28	Plastic explosives	plaastik bam	پلاسٹک بم
10-29	Police station	polees taan	پولیس تھانہ
10-30	Projectile	zoRdaaR gol	زوردار گولہ
10-31	Rifle	bandook	بندوق
10-32	Silencer	shoR vaRey	شور وراپی
10-33	Sniper scope	maaRan vul sanz dooRbeen	مارن وال سنز دوربین

10-34	Suppressor	dabaavan vol	دباؤن وول
10-35	Tracer	daag taavan vol	داغ تهاون وول
10-36	Trigger	bandookook gooR	بندوقوک گور
10-37	Tripod	bandook taanook stand	بندوق تهاونوک اسٽينڈ
10-38	Vehicle	gud	گاڏ
10-39	Weapons	hetyaaR	بتھيار
10-40	What is his name?	emis kyaah chu naao?	ايس کياھ چھ ناو؟
10-41	When?	kaaR?	کر؟
10-42	Where?	kati?	کٽتھ؟
10-43	Why?	kyaazi?	کياز؟
10-44	Wire-guided	taaRi suweet yini vol signal	تار سييت ينه وول سگنل

10

10-34	Suppressor	dabaavan vol	دباؤن وول
10-35	Tracer	daag taavan vol	داغ تهاون وول
10-36	Trigger	bandookook gooR	بندوقوک گور
10-37	Tripod	bandook taanook stand	بندوق تهاونوک اسٽينڈ
10-38	Vehicle	gud	گاڏ
10-39	Weapons	hetyaaR	بتھيار
10-40	What is his name?	emis kyaah chu naao?	ايس کياھ چھ ناو؟
10-41	When?	kaaR?	کر؟
10-42	Where?	kati?	کٽتھ؟
10-43	Why?	kyaazi?	کياز؟
10-44	Wire-guided	taaRi suweet yini vol signal	تار سييت ينه وول سگنل

10

10-34	Suppressor	dabaavan vol	دباؤن وول
10-35	Tracer	daag taavan vol	داغ تهاون وول
10-36	Trigger	bandookook gooR	بندوقوک گور
10-37	Tripod	bandook taanook stand	بندوق تهاونوک اسٽينڈ
10-38	Vehicle	gud	گاڏ
10-39	Weapons	hetyaaR	بتھيار
10-40	What is his name?	emis kyaah chu naao?	ايس کياھ چھ ناو؟
10-41	When?	kaaR?	کر؟
10-42	Where?	kati?	کٽتھ؟
10-43	Why?	kyaazi?	کياز؟
10-44	Wire-guided	taaRi suweet yini vol signal	تار سييت ينه وول سگنل

10

10-34	Suppressor	dabaavan vol	دباؤن وول
10-35	Tracer	daag taavan vol	داغ تهاون وول
10-36	Trigger	bandookook gooR	بندوقوک گور
10-37	Tripod	bandook taanook stand	بندوق تهاونوک اسٽينڈ
10-38	Vehicle	gud	گاڏ
10-39	Weapons	hetyaaR	بتھيار
10-40	What is his name?	emis kyaah chu naao?	ايس کياھ چھ ناو؟
10-41	When?	kaaR?	کر؟
10-42	Where?	kati?	کٽتھ؟
10-43	Why?	kyaazi?	کياز؟
10-44	Wire-guided	taaRi suweet yini vol signal	تار سييت ينه وول سگنل

10

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions | 12. Fuel & Maintenance |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General |
| 3. Greetings / Introductions | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation | 15. Military Ranks |
| 5. Numbers | 16. Lodging |
| 6. Days of the Week / Time | 17. Occupations |
| 7. Directions | 18. Port of Entry |
| 8. Locations | 19. Relatives |
| 9. Descriptions | 20. Weather |
| 10. Emergency Terms | 21. General Military |
| 11. Food & Sanitation | 22. Mine Warfare |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Diseases |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions | 12. Fuel & Maintenance |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General |
| 3. Greetings / Introductions | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation | 15. Military Ranks |
| 5. Numbers | 16. Lodging |
| 6. Days of the Week / Time | 17. Occupations |
| 7. Directions | 18. Port of Entry |
| 8. Locations | 19. Relatives |
| 9. Descriptions | 20. Weather |
| 10. Emergency Terms | 21. General Military |
| 11. Food & Sanitation | 22. Mine Warfare |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Diseases |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions | 12. Fuel & Maintenance |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General |
| 3. Greetings / Introductions | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation | 15. Military Ranks |
| 5. Numbers | 16. Lodging |
| 6. Days of the Week / Time | 17. Occupations |
| 7. Directions | 18. Port of Entry |
| 8. Locations | 19. Relatives |
| 9. Descriptions | 20. Weather |
| 10. Emergency Terms | 21. General Military |
| 11. Food & Sanitation | 22. Mine Warfare |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Diseases |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions | 12. Fuel & Maintenance |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General |
| 3. Greetings / Introductions | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation | 15. Military Ranks |
| 5. Numbers | 16. Lodging |
| 6. Days of the Week / Time | 17. Occupations |
| 7. Directions | 18. Port of Entry |
| 8. Locations | 19. Relatives |
| 9. Descriptions | 20. Weather |
| 10. Emergency Terms | 21. General Military |
| 11. Food & Sanitation | 22. Mine Warfare |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Diseases |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

Aircrew Operations Survival Kit contains:

- | | |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1. Emergency Transmissions | 7. Airfield Specifics |
| 2. General Air Traffic Control | 8. Cargo Handling |
| 3. Communication Clarification | 9. Maintenance |
| 4. Landing Instructions | 10. Fuel |
| 5. Taxi Instructions | 11. Weather |
| 6. Departure Instructions | |

Civil Affairs Survival Kit contains:

- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1: Introduction | 8: Land Dispute |
| 2: Public Safety | 9: Curfew Enforcement |
| 3: Public Health | 10: Border Crossing |
| 4: Transportation | 11: Village Assessment |
| 5: Driver's Guide | 12: Reparations |
| 6: Public Works and Utilities | 13: Veterinary Services |
| 7: Public Communications | |

Public Affairs Survival Kit contains:

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1: General Statements | 4: Interviews |
| 2: Query (over the phone) | 5: Press Conference |
| 3: Escort | 6: Crisis Communications |

Aircrew Operations Survival Kit contains:

- | | |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1. Emergency Transmissions | 7. Airfield Specifics |
| 2. General Air Traffic Control | 8. Cargo Handling |
| 3. Communication Clarification | 9. Maintenance |
| 4. Landing Instructions | 10. Fuel |
| 5. Taxi Instructions | 11. Weather |
| 6. Departure Instructions | |

Civil Affairs Survival Kit contains:

- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1: Introduction | 8: Land Dispute |
| 2: Public Safety | 9: Curfew Enforcement |
| 3: Public Health | 10: Border Crossing |
| 4: Transportation | 11: Village Assessment |
| 5: Driver's Guide | 12: Reparations |
| 6: Public Works and Utilities | 13: Veterinary Services |
| 7: Public Communications | |

Public Affairs Survival Kit contains:

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1: General Statements | 4: Interviews |
| 2: Query (over the phone) | 5: Press Conference |
| 3: Escort | 6: Crisis Communications |

Aircrew Operations Survival Kit contains:

- | | |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1. Emergency Transmissions | 7. Airfield Specifics |
| 2. General Air Traffic Control | 8. Cargo Handling |
| 3. Communication Clarification | 9. Maintenance |
| 4. Landing Instructions | 10. Fuel |
| 5. Taxi Instructions | 11. Weather |
| 6. Departure Instructions | |

Civil Affairs Survival Kit contains:

- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1: Introduction | 8: Land Dispute |
| 2: Public Safety | 9: Curfew Enforcement |
| 3: Public Health | 10: Border Crossing |
| 4: Transportation | 11: Village Assessment |
| 5: Driver's Guide | 12: Reparations |
| 6: Public Works and Utilities | 13: Veterinary Services |
| 7: Public Communications | |

Public Affairs Survival Kit contains:

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1: General Statements | 4: Interviews |
| 2: Query (over the phone) | 5: Press Conference |
| 3: Escort | 6: Crisis Communications |

Aircrew Operations Survival Kit contains:

- | | |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1. Emergency Transmissions | 7. Airfield Specifics |
| 2. General Air Traffic Control | 8. Cargo Handling |
| 3. Communication Clarification | 9. Maintenance |
| 4. Landing Instructions | 10. Fuel |
| 5. Taxi Instructions | 11. Weather |
| 6. Departure Instructions | |

Civil Affairs Survival Kit contains:

- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1: Introduction | 8: Land Dispute |
| 2: Public Safety | 9: Curfew Enforcement |
| 3: Public Health | 10: Border Crossing |
| 4: Transportation | 11: Village Assessment |
| 5: Driver's Guide | 12: Reparations |
| 6: Public Works and Utilities | 13: Veterinary Services |
| 7: Public Communications | |

Public Affairs Survival Kit contains:

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1: General Statements | 4: Interviews |
| 2: Query (over the phone) | 5: Press Conference |
| 3: Escort | 6: Crisis Communications |

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
FamDistribution@monterey.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
FamDistribution@monterey.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
FamDistribution@monterey.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:
FamDistribution@monterey.army.mil